

vorweihnachtlich mit allen sinnen
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

29 NOV-16 DEZ 2012
wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

**KLEINER
BUDEN-
ZAUBER
17.-23. DEZ**

Musik zum Advent:
jeden Adventssamstag
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:
jeden Adventssonntag
17 Uhr | Rathaus-Innenhof
Heimatbund

1./2./3. Advent:
Advent im Kloster

2. Advent:
Hobby-Künstler-Markt
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-
illumination
17 Uhr | Marktplatz

**PARKEN:
ZENTRUMSNAH
IN DEN BEIDEN
PARKHÄUSERN
KLOSTER UND
ALTSTADT**

es lädt herzlich ein: www.gewerbe-seligenstadt.de - nähere infos auch unter: www.unser-seligenstadt.de



Der Seligenstädter Adventsmarkt - Anziehungspunkt für die Menschen der Region, selbst wenn der Regenschirm manchmal unabdingbares Utensil ist. Foto: beko-PR

Mehr als 50 Veranstaltungen in einem Flyer aufgelistet

Angebot der Stadt Seligenstadt / Adventsflyer ist kostenlos erhältlich

EINEN Adventskalender in Form eines Flyers brachte die Stadt Seligenstadt heraus. Das weihnachtliche Angebot von mehr als 50 Veranstaltungen ist chronologisch aufgelistet und umfasst die Zeit bis Montag, 31. De-

zember.

Die Adventsflyer sind kostenlos im Rathaus, in der Tourist-Info im Einhardhaus, im Bürgeramt und den Verwaltungsstellen Froschhausen und Kleinwelzheim erhältlich. Darüber

hinaus liegen die Programme in zahlreichen Geschäften, Cafés und Lokalen zum Mitnehmen aus. Online ist der Kalender auf der städtischen Homepage unter www.seligenstadt.de zu finden. (sofa-PR)



Gemütlich treffen und einen Plausch führen an den Buden des Adventsmarktes, auch bei regnerischem Wetter. Das ist derzeit angesagt auf dem Seligenstädter Marktplatz. Foto: beko-PR

Adventsmarkt Seligenstadt

wochentags 15 bis 20 Uhr
samstags 10 bis 20 Uhr
sonntags 12 bis 20 Uhr



Sparkassen-Finanzgruppe
Hessen-Thüringen

Zeit für Emotionen, für viele Wünsche und neue Pläne.

Sparkasse
Langen-Seligenstadt

Bezaubernde Weihnachtswelt, Kerzenschein und Tannenduft, Gaumenfreuden und manch schöne Überraschung. Was Sie sich auch persönlich für die Advents- und Weihnachtszeit erhoffen: Wir wünschen Ihnen für diese besinnlichen Tage viel Freude! Und wenn Sie für die Zeit danach schon neue Ideen und Pläne haben, beraten wir Sie gerne. Informationen in Ihrer Geschäftsstelle, Telefon 06182 9250, info@sls-direkt.de und unter www.sls-direkt.de Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

29 NOV-16 DEZ 12

wochentags 15-20 uhr
sa.10-20 uhr - so. 12-20 uhr

**KLEINER
BUDEN-
ZAUBER
17.-23. DEZ**

vorweihnacht
mit allen sinnen
lichterglanz & budenzauber
für die ganze familie

Musik zum Advent:
jeden Adventssamstag
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:
jeden Adventssonntag
17 Uhr | Rathaus-Innenhof
Heimatbund

1./2./3. Advent:
Advent im Kloster

2. Advent:
Hobby-Künstler-Markt
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-
illumination
17 Uhr | Marktplatz

**PARKEN:
ZENTRUMSNAH
IN DEN BEIDEN
PARKHÄUSERN
KLOSTER UND
ALTSTADT**

es lädt herzlich ein: www.gewerbe-seligenstadt.de
nähere infos auch unter: www.unser-seligenstadt.de



SeligenStadtMarketing
Wir machen die Mitte stark

vorweihnachtlich mit allen sinnen
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

29 NOV-16 DEZ 2012
wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

Musik zum Advent:
jeden Adventssamstag
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:
jeden Adventssonntag
17 Uhr | Rathaus-Innenhof
Heimatbund

1./2./3. Advent:
Advent im Kloster

2. Advent:
Hobby-Künstler-Markt
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-
illumination
17 Uhr | Marktplatz

PARKEN:
ZENTRUMSNÄHE
IN DEN BEIDEN
PARKHÄUSERN
KLOSTER- UND
ALTSTADT

**KLEINER
BUDEN-
ZAUBER
17.-23. DEZ**

es lädt herzlich ein: www.gewerbe-seligenstadt.de - nähere infos auch unter: www.unser-seligenstadt.de

Angebote zum Advent

auf unsere aktuellen Winterschuhe

Paul/green
Gabor
Camel active
Joya
LLOYD

20% Rabatt

* ausgenommen reduzierte Ware

SCHUH HAUS Franz
Seligenstadt / Hainburg

Schuhe für einen guten Auftritt



Zweimal Watte bitte... - Seligenstadts Adventsmarkt bietet nicht nur Glühwein, Flammkuchen, Würstchen oder Pizza. Mit dem ersten Markt-Wochenende waren die Veranstalter schon sehr zufrieden.
Fotos (2): beko-PR

Verlegung des Wochenmarktes auf den Freihofplatz Sperrung des Marktgebietes

Wegen des Adventsmarktes bis einschließlich 16. Dezember wird der Wochenmarkt jeweils mittwochs und samstags auf den Freihofplatz verlegt.

Erste Stadträtin Claudia Bicherl bittet die Anwohner des Freihofplatzes, nicht verkehrsbehindernd zu parken, damit ein reibungsloser Auf- und Abbau des Wochenmarktes gewährleistet ist.

Des Weiteren teilt das Ordnungsamt mit, dass wegen der Veranstaltung an den Wochenenden (8./9.12.12., 15./16.12.) jeweils samstags ab 6.30 Uhr das Altstadtgebiet komplett abgesperrt wird. Die Sperrung wird in der Aschaffener Straße ab Einfahrt Freihofplatz, in der Frankfurter Straße ab Einfahrt Große Salzgasse und in der Palatiumstraße ab Aschaffener Straße errichtet. Unter der Woche findet der Adventsmarkt lediglich im Marktplatzbereich statt. Die Zufahrt zum Marktplatz wird bereits um 15 Uhr gesperrt.

Um einen reibungslosen Ablauf des Verkehrsflusses zu gewährleisten, wird im Bereich des St. Josefhouses die Einbahnstraßenregelung der Mauergasse gedreht und die Gerbergasse wird beidseitig befahrbar sein.

Barletta

FEINKOST & VINOHEK

Italien ganz in Ihrer Nähe!

Frisch eingetroffen!

PANETTONE
(Handgemachte Weihnachtskuchen)

*
Neue NUDEL Kollektion
*
Direkt vom Hersteller

Marktplatz 7 · 63500 Seligenstadt
www.barlettavinothek.de

StadtführerGilde Seligenstadt

> Geschenk-Gutscheine für den
"Nachtwächter-Schmaus"
am 17.01. + 21.02. + 21.03. 2013
Führung + Menü = 20 Euro p. Pers.
Tel. 06182 6 71 58
Gilde-Seligenstadt@t-online.de
www.Stadtfuehrung-Seligenstadt.de



Klar, gehört auch ein festlich geschmücktes Kinderkarussell mit dazu, wenn Adventsmarkt ist. Für die kleinen Besucher natürlich ein Renner.

Winterinspektion

statt 36,-€ nur **19,00 €**
(nur für kurze Zeit) **Neuheiten 2013 schon lieferbar!**

Für alle Fabrikate. Machen Sie Ihr Rad fit für die nächste Saison!
Jetzt Winterangebote sichern!
Schuhe und Textilien bis zu 50% reduziert!

Radsport König
Ferdinand-Porsche-Str. 16 a 63500 Seligenstadt
Tel.: 06182/899494
Fax: 06182/899495
Mo.-Di. 10.00-12.30 & 14.30-18.30
Mittwoch 14.30-18.30
Do.-Fr. 10.00-12.30 & 14.30-18.30
Samstag 9.30-13.00
www.radsport-koenig.de www.roots-bikes.com

Zoo Twardon

Neues Sortiment an
Halsbändern - Superleder -
eingetroffen sowie
Lederleinen und Nylon-Geschirre.
Sonderrabatt 30%
auch auf Julius-Geschirre.

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 u. 14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Einhardstraße 3 · 63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 / 2 40 44 · Fax 06182 / 2 38 55

Hobbykünstler stellen aus -
im Rathaus Seligenstadt

Samstag, 8. Dezember, 11 - 18 Uhr
Sonntag, 9. Dezember, 10 - 18 Uhr

mit Ausstellern aus Seligenstadt
und Umgebung

vorweihnachtlich mit allen sinnen
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

29 NOV - 16 DEZ 2012
wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

Musik zum Advent:
jeden Adventssamstag
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:
jeden Adventssonntag
17 Uhr | Rathaus-Innenhof
Heimatbund

1./2./3. Advent:
Advent im Kloster

2. Advent:
Hobby-Künstler-Markt
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-illumination
17 Uhr | Marktplatz

PARKEN:
ZENTRUMSNAH
IN DEN BEIDEN
PARKHÄUSERN
KLOSTER-UND
ALSTADT

**KLEINER
BUDEN-
ZAUBER
17.-23. DEZ**

es lädt herzlich ein: www.gewerbe-seligenstadt.de - nähere infos auch unter: www.unser-seligenstadt.de



Auch eine ganze Reihe an Seligenstadt-Produkten ist beim Adventsmarkt auf dem Marktplatz zu finden, vom Seligenstadt-Buch über Christstollen bis zu kleinen Geschenken für den Gabentisch. Foto: beko-PR

Musik zum Advent

An den

Adventssamstagen

um 11.30 Uhr

in der Basilika

Adventskonzerte

an den

Adventssonntagen

um 17 Uhr im

Rathausinnenhof

Seligenstädter Adventsmarkt

20% auf alles*

*ausgenommen Kosmetik-Behandlungen und Geschenkgutscheine
Gültig nur am

**Samstag, den 8. Dezember und
Sonntag, den 9. Dezember 2012**

Wir freuen uns auf Sie

PARFÜMERIE & KOSMETIK
PHILIPPI

Aschaffener Str. 15 • Seligenstadt • Telefon (06182) 2 19 97

„Advent – Zeit der Muße, Zeit der Ruhe,
in der man sich was Gutes tue“

FRÜHSTÜCKS-HIGHLIGHT IM DEZEMBER

Grüße aus Frankreich:

- Geräucherte Gänsebrust
- Frischer Gänseeschmalz
- Marmelade
- Mandelhonig
- Rilletes
- Geräucherte Scampis
- Croissant
- Baguettebrötchen



Geöffnet täglich ab 9 Uhr.
Kein Ruhetag.

Im Klosterhof 2 • 63500 Seligenstadt
Tel. 0 61 82/89 83 60, Fax 89 83 61



Da gibt es auch für die Jugend so allerlei zu entdecken beim Adventsmarkt auf dem Seligenstädter Marktplatz.

Foto: beko-PR

**Berufskleidung
Hüte u. Mützen
Walter Holzgreve
Seligenstadt
Tel. 06182/3509**

Hats for life

Sanftes Schälen – biologisch verjüngen

Gerade die kalte Jahreszeit strapaziert die Haut enorm. Kalte Winterwinde draußen, trockene warme Heizungsluft drinnen. Dieser ständige Wechsel zehrt an der Haut, trocknet sie aus. Schnell erscheint der Teint ergraut, müde, fahl und um ein paar Jahre gealtert.

Lernen Sie jetzt im Kosmetik-Institut die Methode kennen die

- Ablagerungen und Verhornung sanft von der Haut schält
- den Grauschleier entfernt
- die Mikrozirkulation aktiviert

AQUABRATION

sorgt für ein zartes, weiches, feines Hautgefühl und einen frischen Teint. Sanft, gründlich und angenehm. Während Sie entspannen verjüngt sich Ihr Hautbild.

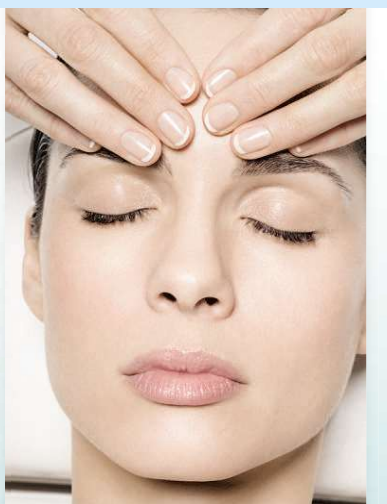
**Schnupperwochen vom
23. Nov. - 21. Dez. 2012
Kennenlernpreis € 79,-**

Telefon (06182) 200622

www.kosmetik-seligenstadt.de

Frankfurter Str. 17 | 63500 Seligenstadt

BEAUTY-EXPERT
EINTRETEN-RELAXEN-JÜNGER WIRKEN



body & care
IHR KOSMETIKINSTITUT FÜR ANTI AGING

Öffnungszeiten MO, DI, DO, FR 9.30-18.00 Uhr
MI, SA 9.30-13.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Wir arbeiten mit: CHEVINCOURI, MARIA GALLAND, JEAN MARIE, HEBECARD, BENARIVA, BRIT DECCO, GERMOL

Tareo 40
Brillante Technik und Qualität,
die mehr als überzeugt

**DigitalSat, Kabel und DVB-T ohne
zusätzlichen Receiver**

USB Recording: Aufzeichnung von TV- und
Radioprogrammen auf externe Datenträger
inkl. TimeShift

CI+ Schnittstelle

UVP 949,- €

LED Full HD Digitalfernseher
102 cm Bildschirm · Energieeffizienzklasse A
Farbe: titan

Jetzt bei Ihrem TechniSat-Fachhändler vor Ort:

TechniSat
www.technisat.de

**Elektrohaus
Heinz-R. Bäler**

Waldkircher
63500 Seligenstadt
Walnussstrasse 27
Tel.: 06182 / 3470
Fax.: 06182 / 2 45 36
www.elektrohaus-baier.de

Kochen
Schänken
Einbauküchen
TV - Video - HiFi
Elektro - Hausgeräte
Kabel + Satelliten - TV
Telekommunikation
Service-Hotline: 4927

UVP = unverbindliche Preisempfehlung

Vorverkauf bis 23. Dezember

Karten für die ÖVV-Sitzungen

Klein-Krotzenburg (red) – Für alle Fremdensitzungen der 39. ÖVV-Fastnacht-Kampagne am 12., 18 und 19. Januar 2013 in der Radsporthalle sind noch Karten vorhanden. Der Vorverkauf geht noch bis zum 23. Dezember. Schriftliche Kartenwünsche können im Helau-Briefkasten, Krotzenburger Straße 25 bei Wolfgang Barth (direkt neben dem Vereinshaus am Dorfplatz) abgegeben werden.

Per Telefax steht die Nummer 06182-66344 zur Verfügung. Auch übers Internet werden Bestellungen unter karten@klein-krotzenburg-helau.de entgegen genommen. Infos zur ÖVV-Fastnacht sind im Internet unter: www.klein-krotzenburg-helau.de Maximal können acht Karten pro Person geordert werden. Die Ausgabe erfolgt am Samstag, 5. Januar, 10 bis 12 Uhr im Vereinsheim vom „Volkschor“.

€



Achtung: Ab November bis März haben wir auch Mittwoch nachmittags für Sie geöffnet!

Heusenstammer Str. 1-3
63179 Obertshausen
www.goldhaus.net
06104/9531315

Parkplatz im Hof

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr
15.00 bis 18.00 Uhr
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

€

Goldhaus Obertshausen

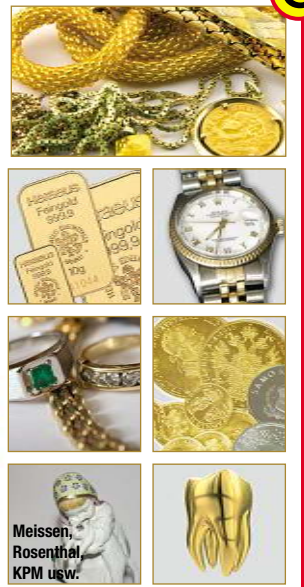
Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Barren

Gold- und Schmuckankauf ist Vertrauenssache

- Unser Motto "Fairness ist das A und O"
- Diskrete und seriöse Abwicklung
- Ankauf von
Goldschmuck · Brillantschmuck · Ringe · Ketten · Zahngold · Armbänder · Münzen · Barren · Uhren · Rolex · Breitling · Omega · Cartier usw. · Gold- und Taschenuhren · Silberschmuck · Zinn · Bestecke (auch versilbert) · Figuren und Gemälde
- Bei Ankauf **sofort Bargeld**
- Partner von Heraeus



Die Schmuckexperten Holger Honig, Anton Demmer und Volker Kaster (v.l.) betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen und können auf jahrelanger Berufserfahrung zurückblicken.



Besuchen Sie uns, Sie werden überrascht sein, welchen Wert ihr Schmuck doch noch haben kann.



Langjährige Mitglieder ehrte der Radfahrerclub Mövia Hainstadt. Hainburgs Bürgermeister Bernhard Bessel, Ehrenvorsitzender Karl Winter und die Vorsitzenden Rainer Windt und Harald Winter überreichten Geschenke. Manfred Winter ist seit sage und schreibe 60 Jahren dem RFC treu - in seinen vielfältigen ehrenamtlichen Positionen wie zum Beispiel als stellvertretender Vorsitzender und seinem vorbildlich aktiven Engagement in vielfältigen Aufgaben ist sein Name ganz fest mit der Mövia verbunden. Seit 25 Jahren unterstützen Wolfgang Ochmann, Ernst-Burkhard Kehr-Hilgenstock und Bastian Roet mit ihrer aktiven Mitgliedschaft die Hainstädter Radfahrer.

Foto: Bonifer

Buch von Horst Becker in den katholischen Büchereien ausleihbar

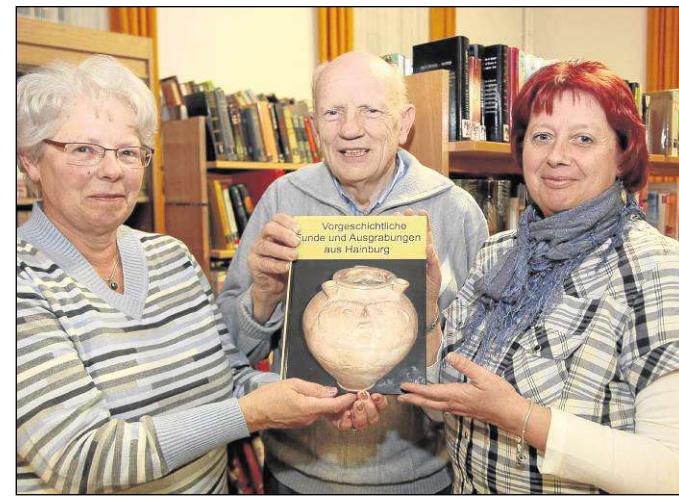
Bildband über die Hainburger Vor- und Frühgeschichte

Hainburg (red) – In einem 66-seitigen Bildband zeigt Horst Becker Ausgrabungen und Funde aus Hainburg. Es beginnt mit Bildern von einem Mammut-Stoßzahn und Versteinerungen aus Klein-Krotzenburger Kiesgruben. Mehrere Bilder belegen dann die Steinzeit und die darauf folgende frühe Bronzezeit. In der späten Bronzezeit, die sogenannte Urnenfelderzeit, kennen wir mehrere Urnen aus Brandgräber. Mit Bildern und kurzen Beschriftungen sehen wir mehrere Notbergungen aus dieser Zeit. Von vier Gräbern aus der Baumschule Picard ist ein Grab mit einem etwa 15-jährigen Mädchen mit reichen Beigaben und vielen Bildern zu sehen. Aus der

Eisenzeit kennen wir in Hainburg nur wenige Funde. Ein großer Teil des Bildbandes nimmt die römische Zeit ein. Es beginnt mit der Entdeckung des Hainstädter Kastells mit Lageplan und

all seinen Funden, mit den ersten Öllampen, Schriftzeichen und vieles mehr. Auch die erste Industrie aus Hainburg, es sind zwei Brennöfen, sind in Wort und Bild festgehalten. In einer daneben liegenden

Abfallgrube wurden zahlreiche Keramikgefäße, über 50 Amphorenhälse, ein zerbrochener Mahlstein und ein besonders schönes Gesichtsgefäß gefunden. Im Jahre 136 n. Chr. bauten die Römer eine Brücke zwischen Groß- und Klein-Krotzenburg, mehrere Brückenpfeiler aus verschiedenen Museen belegen dies. Wie sie aussah, sehen wir auf einem Bild. Die nachrömische Zeit beginnt mit einem schönen alemannischen Gefäß. Mit einem fränkischen Schwert (zirka 600 n. Chr.) endet dieser Bildband. In den zwei katholischen Büchereien als auch in der Gemeindebücherei kann man diesen Bildband ausleihen.



Horst Becker überreichte an Barbara Bodensohn (links) und Gisela Becker ein Exemplar seines Buches.

Foto: paw (b)



WWW.ISENBURG-ZENTRUM.COM

ISENBURG-ZENTRUM
NEU-ISENBURG

140 SHOPS | MO-SA BIS 20 UHR | 1600 PARKPLÄTZE

**MEIN SHOPPING-CENTER
ADVENTS-SAMSTAGE BIS 22 UHR GEÖFFNET.**



Hainburger

WEIHNACHTSGEWINNSPIEL

myfach
das Mietregal mit Flair

Bringen - Mieten - Auspreisen - Freuen

NEUERÖFFNUNG 63512 Hainburg Kl.-Krotzenburg

Siemensstrasse 30
63512 Hainburg
Kl.-Krotzenburg

direkt neben dem Way-Up
Tel: 06182/897 39 35
Fax: 06182/897 39 36
info@myfach.de
www.myfach.de

LICH WILLKOMMEN bei myfach.
Wir freuen uns auf Sie!

Platz schaffen und sich freuen!
myfach ist der neue Weg seine alten Schätze loszuwerden und neue zu finden. Wir bieten Ihnen eine angenehme Atmosphäre zum Verkaufen & Kaufen, Stöbern & Finden oder manchmal auch einfach nur zum entspannten Bummeln.

Preise

x Hauptpreis
333 €
Einkaufsgutschein bei
Edeka Westphal
in Hainburg

x 2 große
Präsentkörbe

Einkaufsgutschein

(Abb. ähnlich)

EDEKA aktiv markt Westphal

Wir wünschen allen Gewinnspiel-Teilnehmern viel Glück und freuen uns sehr, Sie in unserem Markt begrüßen zu dürfen!

Hainburg · Fasanerie-Arkaden 7
Telefon 06182/960700
Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag: 8.00 – 20.00 Uhr

STEUERBÜRO
ULRIKE LECHNER
Dipl.-Betriebswirtin (FH) · Steuerberaterin

Seit 14 Jahren mit einem Team von acht Mitarbeitern.

TÄTIGKEITSBEREICHE: STEUERBÜRO
ULRIKE LECHNER

LOHNABRECHNUNG
FINANZBUCHHALTUNG
JAHRESABSCHLÜSSE
STEUERERKLÄRUNGEN
(PRIVAT/BETRIEBLICH)
BETRIEBSWIRTSCHAFT-
LICHE & EXISTENZ-
GRÜNDUNGSBERATUNG

Schillerstr. 18
63512 Hainburg

Tel. 06182/20992
Fax 06182/20982

info@steuerbuero-lechner.de
www.steuerbuero-lechner.de

Und so funktioniert es:

Auf den folgenden Seiten finden Sie das **HAINBURGER WEIHNACHTSGEWINNSPIEL** mit den Erscheinungen am 29.11., 6.12. und 13.12.2012 in unserer Zeitung. Bitte zählen Sie die Lebkuchenmänner der jeweiligen Ausgabe und schreiben Sie Ihr Ergebnis mit dem Datum der Ausgabe auf den ausgeschnittenen Gewinn Coupon.



Muster nicht mitzählen!!!

Um die Teilnahme für unsere Leserinnen und Leser in Hainburg möglichst angenehm zu gestalten, steht exklusiv in Hainburg eine Gewinnbox für Sie bereit. Werfen Sie den ausgefüllten Coupon bitte ausschließlich in unsere Gewinnbox in Hainburg, im Eingangsbereich bei

EDEKA Westphal
in den Fasanerie Arkaden 7, 63512 Hainburg.

Alle Teilnehmer mit der richtigen Lösung, nehmen an der **HAINBURGER WEIHNACHTSGEWINNSPIEL** Ziehung teil.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und vor allem Glück beim HAINBURGER WEIHNACHTSGEWINNSPIEL

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

SE-DENTALTECHNIK GMBH
FACHLABOR FÜR ÄSTHETIK & IMPLANTATPROTHETIK

SE-DENTALTECHNIK
STEFAN EUTENEUER

Martinstraße 23
63512 Hainburg
(0 61 82) 6 65 05
Justus-von-Liebig-Str. 7
63128 Dietzenbach
(0 60 74) 2 11 77 26

www.sedentaltechnik.de

SCHREINEREI KOHLER
seit 1949

WIR HELFEN IHNEN ENERGIEKOSTEN ZU SPAREN – MIT DEM ROKA-THERMO-FLEX-SYSTEM

Rollladenkasten Sanierungs-System für alte, ungedämmte Rollladenkästen. Unser Ziel ist es, die bauseitig vorhandenen Hohlräume des Rollladenpanzers nachträglich Wärme- und Schallschutztechnisch zu dämmen und auf den Stand der neuesten Technik zu bringen.

Wir als Meisterbetrieb vor Ort sichern Ihnen schon heute

- schnelle und saubere Montage
- erhöhten Schallschutz
- luftdicht
- überschaubare Kosten
- Energieeinsparung

Siemensstraße 20 • 63512 Hainburg • Tel. 06182 / 45 77
www.schreiner-koehler.de

Hainburger Weihnachtsgewinnspiel

Coupon

Mit diesem Coupon nehmen Sie an der Gewinnspielziehung teil. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ihre Lösung _____ Datum (Ausgabe) _____

Name, Vorname _____

Straße / Hausnummer _____

PLZ / Wohnort _____

Alter _____ Telefon (Handy) _____

Einsendeschluss ist am Freitag, 14.12.12 um 19 Uhr

Ein Gewinnspiel des Seligenstädter Heimatblatt's. Coupon bitte ausschließlich in Hainburg einzuwerfen im Eingangsbereich bei **EDEKA Westphal in den Fasanerie Arkaden 7, 63512 Hainburg**

Diamant Mikrodermabrasion

Die Luxusbehandlung mit DIAMANTEN

cNc

SKINCARE

sofort sichtbare Ergebnisse
Verjüngung des Hautbildes
Reduzierung von Falten
ebenenmäßiger und strahlender Teint

Kosmetische Behandlung ab 28,50 €
Fußpflege 23,00 €

Sportmassagen:
Rücken (30 min.) 21,00 €
Ganzkörper (60 min.) 39,00 €

Meinl's Kosmetikstudio
Eisenbahnstr. 7 · 63512 Hainburg · Telefon (06182) 604 82

Dein Führer(Gut)schein ...

Wie geil ist das denn, so macht Weihnachten doch richtig Spaß!

Dieses Jahr Bonus kassieren – kommendes Jahr voll durchstarten!

Das gilt natürlich auch für Deine Freunde. Je größer die Gruppe, je cooler die Preise ...

So einfach geht's:
Anmelden, Termin vereinbaren, kommentieren und gleich anmelden. Bei Anmeldungen bis einschließlich 23.12.2012 Gutscheine verlegen und sofort Geld sparen (Lehrmaterial und Deine erste Fahrstunde).

Unsere Klassen:
A A T B E M L S

2 Personen je Anmeldung 200,00 Euro Grundbetrag
3 Personen je Anmeldung 150,00 Euro Grundbetrag
4 Personen je Anmeldung 100,00 Euro Grundbetrag
5 Personen je Anmeldung 75,00 Euro Grundbetrag
50,00 Euro Grundbetrag

1. GUTSCHEIN
Das gesamte Lehrmaterial, bis zu Deiner ersten Prüfung übernehmen wir komplett für Dich zu 100%!

2. GUTSCHEIN
Die erste Fahrstunde kostet Dich keinen Cent, auch die übernehmen wir für Dich zu 100%!

Informiert Euch über weitere Aktionen direkt in der Fahrschule!

FAHRSCHULE FAHRWERK
Carl-Ulich-straße 6a
63512 Hainburg
t: 06182 94 86 32 4
m: 0162 777 60 56
e: info@fahrwerk-hainburg.de
w: www.fahrwerk-hainburg.de

Hainburger

WEIHNACHTSGEWINNSPIEL



Hainburger Reisebüro
 Liebfrauenheidestraße 1
 63512 Hainburg
 Tel.: 06182 - 72 31
 Fax: 06182 - 74 30

Ihr Medienberater für Hainburg und Froschhausen

Kevin Demuth
 Kevin Demuth
 Tel. 06182 / 929833
 kevin.demuth@op-online.de

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST
 www.op-online.de

BOCCIA®
 TITANIUM

Juwelen Atelier Rins
 Offenbacher Landstraße 15
 63512 Hainburg
 Telefon (0 61 82) 6 88 48
 renatekins@aol.com

Spekulatius – ein traditionelles Weihnachtsgebäck

Das Gebäck kommt aus den Niederlanden

Über den Ursprung des Namens wird noch spekuliert, doch nach Meinung vieler Fachleute, verdankt das Weihnachtsgebäck seinen lateinisch klingenden Namen dem heiligen Nikolaus. Ursprünglich schenkte man den Kindern am 6. Dezember Spekulatius. Über das niederländische „speculaties“ gelangte das Wort ins Deutsche. Eine andere Erklärung

für den Namen Spekulatius könnte das lateinische Wort „speculum“ (Spiegelbild) sein. Windmühlen, Tiere und Menschen sind häufige Motive der heutigen Spekulatien. Das aus den Niederlanden stammende würzige Gebäck besteht aus einem Mürbeteig. Früher hat man die Spekulatien ohne Triebmittel gebacken. Heute wird oft Backpulver

verwendet. Der Gewürzspekulatius erhält seinen typischen Geschmack durch die Gewürze Kardamom, Gewürznelke und Zimt. Der Mandelspekulativus wird an der Unterseite vor dem Backen mit Mandeln beschichtet und der Butterspekulativus enthält einen wesentlich größeren Anteil Butter. Die Kekse lassen sich recht einfach auch selber herstellen. Da

für wird eine spezielle Form benötigt, in der die Spekulatien gebacken werden können. Die speziellen Backformen mit Motiven werden im Fachhandel mit Varianten in Holz oder Metall angeboten. Die Motive sind häufig weihnachtlich oder religiös geprägt.

Text: lps/Fa. /Foto: Schmidt-Meier/pixelio



Winter Immobilien

Winter Immobilien
 Offenbacher Landstraße 86 • 63512 Hainburg
 Tel. 0172 / 379 54 69 • www.winterimmobilien.com

Stieb Bedachungen

Qualität zu fairen Preisen!
 Bedachungen nach **EnEV**

- Flach- u. Steildach spezialisiert
- Reparatur - Schnellservice
- traditionelle Schieferarbeiten
- Einbau von Dachfenster ROTO, VELUX
- Photovoltaikanlagen
- Dachrinnen u. Stiehfalztechniken

Edisonstraße 1
 63512 Hainburg
 email: kstieb@t-online.de

Tel.: 06182 - 64 07 290
 Fax: 06182 - 64 07 293

Ewige Liebe!
 Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm

www.polster-behm.de

antik- und modernpolsterei | Alexander Behm | Telefon
 neubezug, reparatur, designberatung | Frd.-Ebert-Str.4 • 63512 Hainburg | 06182.993617



Weihnachtlich schmausen

Rinderfilet in Granatapfelsauce mit Couscous-Bällchen

Wer an Weihnachten mit seiner Familie, Verwandten oder Freunden ein festliches Menü genießen möchte, muss keineswegs immer auf den ausgetretenen Pfaden von Weihnachtsgans oder Wildbret wandeln. Auch ein zartes Rinderfilet ist gut geeignet, um an den Feiertagen für ein genussreiches Mahl zu

sorgen. Zumindest wenn es nach einem so erlesenen Rezept wie dem für „Rinderfilet in Granatapfelsauce“ zubereitet wird. Dieses und viele weitere Rezepte finden sich auf www.muellers-muehle.de. Der Couscous verleiht dem Gericht - ebenso wie der Granatapfel - eine exoti-

sche Note. Dabei ist das Mahl leicht zuzubereiten und lässt sich gut vorbereiten: Den Couscous ganz einfach nach Packungsanweisung zubereiten und etwas abkühlen lassen. Zum Marinieren des Filets zwei Esslöffel Öl, Senf, Salz, Pfeffer, Thymian, Rosmarin und Lavendel verrühren. Dann das Rinderfilet trocken tupfen, mit der Marinade bestreichen und kurze Zeit durchziehen lassen. Das Rinderfilet in einer beschichteten und für den Backofen geeigneten Pfanne anbraten und im vorgeheizten Backofen bei 200 Grad Celsius (Gas: Stufe 4, Umluft: 180 Grad Celsius) circa 20 bis 25 Minuten weiter garen. Den Couscous inzwischen mit Ei und Eigelb vermischen, mit Salz und Pfeffer würzen, mit feuchten Händen zu drei Zentimeter großen

Bällchen formen und im restlichen, heißen Öl etwa fünf bis zehn Minuten von allen Seiten goldbraun braten. Die Krönung der Komposition ist die Sauce mit den Granatapfelkernen. Sie verleiht dem Ganzen eine fruchtige Note: Rinderfond, Rotwein und Sirup zusammen aufkochen und etwas einkochen lassen. Anschließend die Granatapfelkerne dazugeben, die Sauce mit Saucenbinder andicken und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Das Rinderfilet in Scheiben schneiden, mit den Couscous-Bällchen und der Sauce servieren. Online stehen übrigens auch Rezepte für feine Desserts wie „Zimt-Feigen mit Honig und Vanille“ oder „Warmer Schokoladenkuchen mit baskischer Walnusscreme“ zur Auswahl. Text: djd



Es weihnachtet sehr!

Fabrikfrische Köhler Küsse

Feinste Schokoladentafeln mit Weihnachtsmotiven

Schokoladen-Weihnachtsmänner in großer Auswahl

Erlesene Confiserie Geschenkpralinen



www.koehlerkuesse.de



GRATIS!
 Der neue Kalender 2013 im Fabrikverkauf! *

Köhler Küsse
Fabrikverkauf

Mo. bis Fr. 8:00 bis 18:00 · Sa.: 9:00 bis 13:00 Uhr · Herderstr. 31-33 · 63512 Hainburg · Tel 06182. 957 890

DACHDECKERMEISTERBETRIEB
 Ausführung sämtlicher Dach- und Spenglerarbeiten

Jörg Bleckmann
 DACHDECKERMEISTER
 Dach- Wand und Abdichtungstechnik

Tel. 061 82/64 00 62
63512 HAINBURG
 www.bleckmann-bedachungen.de



Einladung zum Brunch...



MASSAGEPRAXIS – RÜCKEN – BALANCE
MELANIE SCHREIBER
 Massagetherapeutin

- Wirbelsäulenmassage
- nach DORN/Breuß
- Rückenmassage sitzend/liegend
- Hot Stone Massage
- Sportmassage und Taping

Adventsaktion 10% auf alle Gutscheine
 gültig bis 20. 12. 2012

Trumauer Straße 11 • 63512 Hainburg
 Tel. (0 61 82) 820 35 95 • www.melanie-schreiber.com

Laura Schiele
 Zahnärztin

Daimlerstraße 2
 63512 Hainburg
 Telefon 06182/46 68

Neue Sprechzeiten:
 Mo. und Do. 8.00 – 18.00 Uhr
 Di. 7.30 – 14.30 Uhr
 Mi. 13.30 – 19.00 Uhr
 Fr. 9.00 – 13.00 Uhr

Zentrum für Zahnheilkunde

- Digitales Röntgen
- Laserbehandlung
- Wurzelbehandlung
- Behandlung in Vollnarkose
- Kinderzahnheilkunde

**SCHENKEN SIE GESUNDHEIT!
 GUTSCHEINE BEI UNS ERHÄLTlich!**

Weihnachtsaktion: Professionelle Prothesenreinigung € 19,-/Prothese



Weihnachtsbrunch mit Familie und Freunden

Kleine Tricks für ein kostengünstiges Buffet

Mit ein paar kleinen Kniffen überrascht man seine Gäste mit einem Buffet. Zum Brunchen gehört immer heißer Kaffee und Tee. Weiterhin sollten Milch, Orangensaft, Mineralwasser und ein wenig Sekt am Buffet nicht fehlen. Milch und Saft gibt es günstig im Tetrapack. Für das Buffet alles in hübsche Glaskaraffen umfüllen. Für das prickelnde Sektelerlebnis hat man die Auswahl zwischen diversen Sorten. Mischt man den Säften Eiswürfel bei, sind sie während der kompletten Buffeddauer gut gekühlt. Es müssen nicht immer nur die teuren Vollkornbrötchen vom Bäcker ge-

reicht werden. Origineller wirkt das Aufstellen eines Toasters am Buffet, neben dem ein Körbchen mit frischen Toastscheiben steht. Gut schmeckende Croissants und Brötchen zum Selberbacken gibt es für wenig Geld in jedem Supermarkt. Ein weiterer Brotkorb mit Knäckebrot und verschiedenen Vollkornbrotstücken komplettieren das Brotsortiment. Für die kalten Platten eignen sich große Teller, auf denen mehrere kleine Glasschüsseln aufgestellt werden. Diese kann man mit Paprikastreifen in rot und gelb, Ananasstücken, Fleischsalat, Karottenstreifen und

Gurkenscheiben füllen. Wurst und Käse sollte man im Stück einkaufen und dann für das Buffet in geeignete Scheiben schneiden. Zum klassischen Brunch gehören warme Speisen auf den Tisch. Eine selbstgemachte Hühnersuppe kann über einen längeren Zeitraum warm angeboten werden. Rührei ist schnell zubereitet. Mehrere Variationen mit Tomaten, kleinen Würstchen oder Speck dürfen auf dem Buffet nicht fehlen. Kleine selbst zubereitete Fleischbällchen runden das Angebot der warmen Speisen ab.
 Text: lps/Fa. / Foto: Gänseblümchen/pixelio



Weihnachtsgeschenke selber gemacht

Feigen-Chutney für die Freunde

Weihnachtsgeschenke für die Freunde kann man auch selber machen. Ein leckeres Feigen-Chutney ist ein passendes Geschenk für Feinschmecker. Zuerst muss man die Feigen abspülen, trocken tupfen, schälen und hacken. Danach die Zwiebeln schälen. Zusammen mit den Aprikosen würfeln

und die Kardamomkapseln zerdrücken. Jetzt Öl in einem Topf erhitzen und den Ingwer, Knoblauch, Sternanis und Kardamom darin andünsten. Die Zwiebeln und Aprikosen zugeben und drei Minuten mitgaren. Essig und Wein zugeben. Alles zusammen unter Rühren fünfzehn Minuten einkochen lassen.

Jetzt kann man die Feigen zugeben und weitere drei Minuten mitkochen. Nun das Chutney abkühlen und mit Salz und Pfeffer würzen. Sofort in Gläser füllen und verschließen. Das Chutney ist im Kühlschrank zwei Wochen haltbar und schmeckt gut zu Käse. Zutaten für zwei Gläser á

400 ml: Acht frische Feigen, ein kleines Stück Ingwer, eine Knoblauchzehe, 300 g Zwiebeln, 80 g getrocknete Aprikosen, zwei Kardamomkapseln, ein Esslöffel Öl, ein Sternanis, 70 g Zucker, zwei Esslöffel Weißweinessig, 250 ml Rotwein, Salz und schwarzer Pfeffer aus der Mühle.
 Text: lps/Fa.

Karosserie Fachbetrieb

WIESSNER & SCHROTH
 DIE PROFIS FÜR KAROSSERIE UND LACK

Hainburg
 Daimlerstr. 12
 www.wiessner-schroth.de

Die Profis bei Unfallschäden

Tel. 0 61 82 - 31 11

Schlosserei Meisterbetrieb

Gärtner

- Tor und Toranlagen
- Innen u. Aussengeländer
- Stahlteile und Schweißarbeiten
- Renovierung im Haus
- Bau von Jagdeinrichtungen

INGO GÄRTNER • Herderstraße 7 • 63512 Hainburg
 Tel., 06182 – 783555 Mobil 0160 – 96253653 • Fax 03222 – 2473535
 E-Mail: schlosserei-gaertner@t-online.de

Stein's Hörgeräte

Thomas Stein
 Meisterbetrieb · Päd-Akustiker

Kirchplatz 7
 63512 Hainburg
 Telefon 06182/7 83 24 50

**Schon eine Geschenkidee zum Fest?
 WIR HABEN EINE!**

Wir alle kennen und lieben sie. Die Weihnachtsklassiker wie „Der kleine Lord“, „Sissi“, „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ und noch so viele mehr.

Damit auch Ihre Lieben sich ganz entspannt am Klang der alt bekannten Verfilmungen wieder neu erfreuen können!

„swing-digital“

€ 199,-
 pro Stück

- 2,4-GHz-störungsfreies Audioübertragungssystem
- Volles Klangspektrum in höchster Qualität
- Sprache klar verstehen, Musik entspannt genießen
- Höchster Tragekomfort durch den sehr leichten Kopfbügel

Genießen Sie den Klang Ihrer Lieblingssendungen ganz nah am Ohr – in ihrer individuellen Lautstärke und ohne Kompromisse.

HÖREN SIE DOCH EINFACH MAL BEI UNS REIN!
 Wir freuen uns auf Sie!

Das Team von Stein's Hörgeräte
 Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

ÖFFNUNGSZEITEN:
 Mo.–Fr. 9.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
 steinshoergeraete@t-online.de
 Telefon 06182/7832450

Frank Kollmus informiert im Hainstädter Rathaus

Beratung für die Senioren

Hainburg (red) – Frank Kollmus, berät Senioren und Seniorinnen sowie deren Angehörige über ambulante Hilfen, die Finanzierung nach dem Sozialgesetzbuch und Leistungen nach dem Bundessozialhilfegesetz. Der nächste Beratungstermin findet am Montag, 10. Dezember, von 9.30 bis 11 Uhr im Hainstädter Rathaus statt. Die Sprechstunde im Klein-Krotzenburger Rathaus entfällt in diesem Monat. Die Beratung ist kostenfrei.



Zur Weihnachtsfeier für die Klein-Krotzenburger Senioren hatte die Gemeinde Hainburg in die Radsporthalle eingeladen. Die Organisatoren hatten sich ein abwechslungsreiches Programm ausgedacht. Bürgermeister Bernhard Bessel ehrte das älteste Ehepaar. Es waren dies Otto und Elfriede Faulstich, die zusammen 163 Jahre alt sind. Foto: Hampe

Thomas Philipps & KOMPAKT Besuchen Sie auch unseren **Onlineshop**
 Sonderposten GmbH & Co. KG Osnabrücker Str. 21 49143 Bissendorf www.thomas-philipps-onlineshop.de

Von uns zum Nikolaus!

Solange der Vorrat reicht. Ein Gutschein pro Kunde. Der Gutschein kann nicht in bar ausgezahlt werden.

Gutscheinaktion vom 06. bis 08. Dezember

*** 50 € GUTSCHEIN mitnehmen, nur 40 € ZAHLEN**

10 € GESCHENKT

Preise gültig vom 06.12. – 08.12.2012

Nikolaus-Mütze aus Filz **-,50**

Weihnachts-Glas-Kugeln in versch. Farben, matt und glänzend, ø 30 mm **12 Kugeln 1,-**

Fashion-Box Hot Wheels aus Kunststoff 39x29x14 cm 10 Liter **3,98**

Barbie 39x29x37 cm 20,5 Liter **4,98**

ECHT HOLZ Leuchtern mit 15 Lichtern versch. Ausführungen ø 40 cm **7,98**

Elektrisches Teelicht inkl. 2 Batterien **2er Set -,88**

Weihnachtsmann aus Vollmilchschokolade 60g (100g = -,65) **-,39**

PUNICA versch. Sorten 0,5 Liter (1L = -,78) **-,39**

Milka Tafelschokolade versch. Sorten 100g **-,58**

Vorteilspreis 12 Flaschen = 3,98

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Genaue Anschriften und Öffnungszeiten finden Sie unter www.thomas-philipps.de

Gelnhausen-Roth Hainburg-Klein Krotzenburg
 Hattersheim Michelstadt Mörfelden-Walldorf
 Nauheim Nieder-Olm Obernburg Riedstadt Roßdorf

Hainburger Notizen

- **Jahrgang 1947/1948:** Freitag, 7. Dezember. Abfahrt 12.45 Uhr vom Platz der Republik mit Bus und S-Bahn nach Mainz. Keine Anmeldung, lediglich pünktliches Erscheinen erforderlich.
- **Der Jahrgang 1939 Klein-Krotzenburg** trifft sich zum diesjährigen Adventskaffee am Donnerstag, 13. Dezember, um 14.30 Uhr im Café Schnabel.
- **Katholische Arbeitnehmer-Bewegung Hainstadt:** „Machet die Tore weit“ - unter dem Thema wird Advent gefeiert im Kloster St. Gabriel und zwar am 8., 15. und 22. Dezember, jeweils 16 Uhr im Innenraum der Kapelle.
- **Der VdK, Ortsverband Klein-Krotzenburg,** lädt ein zur Jahresabschlussfeier am Samstag, 8. Dezember, um 17 Uhr in die Gaststätte „19Hundert“ Klein-Krotzenburg, Schleusenstraße. Fahrdienst bitte bei Günter Schwab, ☎ 06182 60299 anmelden.
- Die Jahresversammlung der **Jungen Union Hainburg** findet am Mittwoch, 12. Dezember, statt. Die konstituierende Sitzung beginnt um 20 Uhr und ist im Gasthaus „Zum Löwen“, Krotzenburger Straße in Klein-Krotzenburg. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Wahlen des Vorstandes.
- **Der Klein-Krotzenburger Heimatverein** lädt zur Weihnachtsfeier am Freitag, 7. Dezember, um 19.30 Uhr, ins Gasthaus Hotel „Zum Löwen“ ein. Das Thema des Abends ist der „Adventskalender“. Gezeigt werden soll wie sich die Form und der Inhalt dieses Brauchtums im Laufe der letzten Jahrzehnte geändert haben. Wer also noch einen alten oder jungen Adventskalender zu Hause hat ist aufgefordert, diesen am Freitag, 7. Dezember, mit zu bringen. Gemeinsam wollen die Teilnehmer ein paar schöne Stunden verbringen. Vor allem mit Erinnerungen und Anekdoten von früher, aber auch mit dem gemeinsamen Singen alter Weihnachtslieder.
- **Der Jahrgang 1941 Klein-Krotzenburg** trifft sich zur Nikolausfeier am Mittwoch, 19. Dezember, um 18 Uhr im Tannenhof.
- **Verkehrsbehinderungen** in der Königsberger Straße: In den nächsten Tagen gibt es noch notwendige **Straßenbauarbeiten** in der Königsberger Straße in Höhe Sporthalle. Aufgrund des gesperrten Gehweges und der eingeengten Fahrbahn in dem genannten Bereich kann es daher zu Behinderungen kommen. Der Busverkehr findet planmäßig statt.
- **Die Waldhütte Klein-Krotzenburg** lädt am Mittwoch, 19. Dezember, von 14 bis 18 Uhr zu einem gemütlichen vorweihnachtlichen Nachmittag ein.
- **Die Gemeindevertretersitzung der Gemeinde Hainburg** findet am Montag, 10. Dezember, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Feuerwehrhauses, Schillerstraße 9 in Hainstadt statt.
- **Der Jahrgang 1939 Hainstadt** trifft sich am Mittwoch, 12. Dezember, um 14.30 Uhr zum gemütlichen Adventskaffee auf dem Sportplatz bei Doris in Hainstadt. Es wird auch der Film vom Ausflug auf Großbildleinwand gezeigt
- **Der Die Vorbereitungen der Sternsinger-Aktion** laufen auf Hochtouren. Deshalb laden die Organisatoren alle Interessierten zu einem Treffen am Sonntag, 9. Dezember, für 11.30 Uhr nach dem Gottesdienst ins Pfarrzentrum neben der Kirche ein. Neben den Anmeldungen und Gruppeneinteilungen wird auch das Beispielband der Aktion „Tansania“ vorgestellt. Wer zu diesem ersten Treffen nicht kommen kann, hat die Möglichkeit sich telefonisch anzumelden. Infos bei Deller, ☎ 68800 oder Schicke, ☎ 5294.



Die erfolgreichen Angler: Gerhard Künkel, Andreas Künkel, Norbert Heide, Alfred Heide, Thomas Cogiel für seinen Vater Alfred und Martin Wallek. Foto: p

Angelsportverein Hainburg

Gerhard Künkel gewinnt Nachtangeln

Hainstadt (red) – Die erfolgreichsten Angler ehrte der Angelsportverein Hainstadt im Verlaufe seines Familienabends in der Gaststätte „Zur Rose“ in Klein-Krotzenburg. Bester Angler in der Saison war Alfred Heide, gefolgt von Norbert Heide, Andreas Künkel, Gerhard Künkel, Alfred Cogiel und Martin Wallek. Gerhard Künkel war Sieger des Nachtangels. Mit einer Tombola endete das Programm.

Wir gratulieren

- Hainstadt**
- 06.12.: Gerd Dannewitz, Feldstraße 18, zum 70. Geburtstag.
 - 08.12.: Eckart Handt, Reichenberger Ring 22, zum 71. Geburtstag.
 - 10.12.: Ida Tautermann, Wendelinusstraße 42, zum 92. Geburtstag.
 - 10.12.: Melanie Lang, Erfurter Straße 31, zum 88. Geburtstag.
 - 10.12.: Waltraud Nitschke, Schulstraße 8, zum 75. Geburtstag.
 - 11.12.: Maria Mann, Waldstraße 41, zum 90. Geburtstag.
 - 12.12.: Helmut Keller, Hauptstraße 12, zum 72. Geburtstag.
- Klein-Krotzenburg**
- 06.12.: Hermine Nyiry, Grundstraße 68, zum 74. Geburtstag.
 - 06.12.: Anna Rollmann, Hessenstraße 13, zum 72. Geburtstag.
 - 06.12.: Hans Krick, Schleusenstraße 13, zum 70. Geburtstag.
 - 07.12.: Johann Simon, Daimlerstraße 11, zum 77. Geburtstag.
 - 12.12.: Sofie Fadinger, Kappesweg 7, zum 83. Geburtstag.
 - 12.12.: Johannes Betz, Jahnstraße 1, zum 75. Geburtstag.



INSGESAMT 59 hessische Engagement-Lotsen erhielten von Staatsminister Axel Wintermeyer dieser Tage im Rahmen einer Abschlussveranstaltung in Bad Nauheim ihre Zertifikate für die abgeschlossene Ausbildung. Auch sieben Hainburger absolvierten 2 ihre Ausbildung durch die Landes-Ehrenamtsagentur Hessen. 2013 soll das Ehrenamtsbüro in Hainburg seine Tätigkeiten aufnehmen und Engagierte für verschiedene Ehrenamtsprojekte werben und vermitteln. Unser Bild zeigt (von links nach rechts): Staatsminister Axel Wintermeyer, Monica Heilmann-Winter, Renate Bay, Susan Ritter, Thorwald Ritter und für die Gemeinde Hainburg Fritz Hofmeister. Krankheitsbedingt fehlten Eva-Maria Hessemer, Karin Steinkamp und Ewald Erlacher.

Hainburg stellt Streumaterial kostenlos zur Verfügung

Wer nicht streut, riskiert Bußgeld

Hainburg (red) – Rechtzeitig vor Schneefall und Glatteis weist der Gemeindevorstand die Grundstückseigentümer auf die Schneebeseitigungs- und Streupflicht auf den Bürgersteigen und Überwegen der Fahrbahn hin. Abgesehen von der Schneebeseitigungspflicht sind bei Glatteis und Schneeglätte die Gehwege in voller Breite und Tiefe mit Sand oder ähnlichen abstumpfenden Materialien zu bestreuen. Das Bestreuen ist zu wiederholen, sobald sich wieder

glatte Stellen gebildet haben. Die Streupflicht besteht für die Zeit von 7 bis 20 Uhr. Bürgermeister Bessel: „Nach der Straßenreinigungssatzung soll vor allem Sand, Splitt und ähnliches abstumpfendes Material Verwendung finden. Es empfiehlt sich stets einen Vorrat an Streumaterial anzulegen. Die Gemeinde Hainburg stellt hierfür kostenlos Sand und Splitt zur Verfügung. So wurden jetzt bei einigen Altglassammelbehältern auch Streugutbehälter

mit Splitt aufgestellt, wo alle Bürger sich kostenlos bedienen können. Der Bedarf an Sand kann aus den Sandkästen der Spielplätze gedeckt werden. „Ich hoffe, dass möglichst viele Bürger von diesem Angebot Gebrauch machen und das Streuen von Salz unterlassen. Wer seiner Streupflicht nicht nachkommt, kann mit einer Geldbuße belegt werden. „Bei Unterlassung haften die Verantwortlichen für die verursachten Personen- und Sachschäden“, so Bessel.

Erstmal zu Penny und zum Wochenende kräftig sparen.

Ab Do 06.12. – Sa 08.12.2012

<p>SEVERIN DEUTSCHE QUALITÄT SEIT 1911 Raclette RG 2341* • Grillfläche bestehend aus Naturgrillstein und wendbarer Gussplatte zum Grillen und für 4 kleine Crêpes • Regelbarer Thermostat • Grillfläche ca. 49 x 25 cm</p> <p>34.99 UVP 64.99 Sie sparen 46%</p> <p>Stück</p>	<p>Romana-Salatherzen Spanien, Kl. I</p> <p>25% Billiger 1.11 1.49</p> <p>3-Stück-Packung</p>	<p>Cherry-Rispen Tomaten Deutschland, Kl. I</p> <p>37% Billiger 0.99 1.59</p> <p>350-g-Packung 1 kg = 2.83</p>	<p>Paprika Sweet Spanien, Kl. I</p> <p>28% Billiger 0.99 1.39</p> <p>200-g-Packung 100 g = 0.50</p>	<p>Hähnchen-Innenfilet Sehr zart, frisch</p> <p>18% Billiger 2.79 3.42</p> <p>400 g 1 kg = 6.98</p>	<p>ZOTT Sahne-Joghurt Verschiedene Sorten, 10% Fett</p> <p>44% Billiger 0.33 0.59</p> <p>150-g-Becher 100 g = 0.22</p>
<p>8 antihafbeschichtete Pfännchen</p> <p>34.99 UVP 64.99 Sie sparen 46%</p> <p>Stück</p>	<p>Rote Tafeläpfel* Italien, Sorte: Modi, Kl. I</p> <p>20% Billiger 1.59 1.99</p> <p>1,5-kg-Beutel 1 kg = 1.06</p>	<p>Karotten** Deutschland, Niederlande, Kl. I</p> <p>20% Billiger 0.79 0.99</p> <p>1-kg-Beutel</p>	<p>Avocado Zentralafrika, Chile, Sorte: Hass, Kl. I</p> <p>40% Billiger 0.59 0.99</p> <p>Stück</p>	<p>Kasseler-Minutenlachs Aus dem Schweinerücken, zart und würzig</p> <p>10% Billiger 3.49 3.88</p> <p>500 g 1 kg = 6.98</p>	<p>BUKO Frischkäse-Zubereitung* Verschiedene Sorten und Fettstufen</p> <p>0.88</p> <p>200-g-Becher 100 g = 0.44</p> <p>Nur für kurze Zeit</p>
<p>Besteck-Set* Für 6 Personen, hochglanzpoliert, aus Edelstahl • je 6 Menümesser, Menügabeln, Menülöffel und Teelöffel</p> <p>24-teilig</p> <p>14.99</p> <p>Nur für kurze Zeit</p>	<p>MAGGI fix & frisch Verschiedene Sorten</p> <p>37% Billiger 0.49 0.79</p> <p>29-92-g-Beutel 100 g = 0.53-1.69</p>	<p>KINDER Überraschungs-Ei Mit immer neuen Bastel- und Spielideen</p> <p>24% Billiger 0.44 0.58</p> <p>20-g-Stück 100 g = 2.20</p>	<p>BECEL Margarine Original mit 60% Fett oder Vital mit 40% Fett</p> <p>33% Billiger 0.99 1.49</p> <p>250-g-Becher 100 g = 0.40</p>	<p>DANONE Activia* Mit Frucht oder Cerealien</p> <p>6+2 GRATIS</p> <p>2.22</p> <p>8 x 115-g-Packung 1 kg = 2.41</p> <p>Nur für kurze Zeit</p>	
<p>Alpenveilchen* (Midi Cyclamen) in Rot oder Weiß, im 10,5-cm-Topf</p> <p>1.49</p> <p>Stück</p> <p>Nur für kurze Zeit</p>	<p>MÜLLER Joghurt mit der Ecke*</p> <p>10 + 2 gratis</p> <p>3.30</p> <p>12 x 150-g-Packung 1 kg = 1.83</p> <p>Nur für kurze Zeit</p>	<p>PEPSI oder 7UP Erfrischungsgetränk, versch. Sorten, teilweise koffeinhaltig, zzgl. 0.25 Pfand</p> <p>31% Billiger 0.65 0.95</p> <p>1,5-Liter-PET-Flasche 1 Liter = 0.43</p>	<p>Täglich gewinnen & Freunde beschenken</p> <p>Erstellen Sie Ihre persönliche Weihnachtsgeschichte, finden Sie tolle Gewinnchancen, leckere Weihnachtsrezepte und Tipps fürs Fest. Erleben Sie die PENNY Weihnachtswelt auf www.penny.de</p>		

*Begrenzte Vorratsmenge. Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unseren Hotline: 0180-3551010 (+9 ct/Min., aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 ct/Min., Montag bis Samstag 7-21 Uhr), per e-mail unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100124, 05001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de. PENNY Markt GmbH, 50665 Köln.

